

Trenčiansky samosprávny kraj

K dolnej stanici 7282/20A

911 01 Trenčín

Všetkým záujemcom

Naša značka
TSK33/22712–WYP/1

Vybavuje
Eva Princová

Trenčín
09.07.2020

Vec:

VYSVETLENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV K PODLIMITNEJ ZÁKAZKE NA VÝBER ZHOTOVITEĽA STAVBY S NÁZVOM „Vytvorenie podmienok pre deinštitucionalizáciu DSS Adamovské Kochanovce - Výstavba RD s 2 bytovými jednotkami Trenčín“ A PREDĹŽENIE LEHOTY NA PREDKLADANIE PONÚK

Verejný obstarávateľ Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín (ďalej len „verejný obstarávateľ“) poskytuje vysvetlenie súťažných podkladov podlimitnej zákazky na výber zhotoviteľa stavby s názvom „**Vytvorenie podmienok pre deinštitucionalizáciu DSS Adamovské Kochanovce - Výstavba RD s 2 bytovými jednotkami Trenčín**“ zadávaného postupom podlimitnej zákazky vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 133/2020 zo dňa 24.06.2020 pod značkou 22712-WYP a súčasne predlžuje lehotu na predkladanie ponúk.

Vysvetlenie súťažných podkladov

Otázka č. 1

Podľa § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní má povinnosť verejný obstarávateľ (budúci objednávateľ) poskytnúť záujemcom (budúcim zhotoviteľom) také súťažné podklady, ktoré obsahujú jednoznačný, úplný, nestranný, bezchybný a transparentne spracovaný opis predmetu zákazky, aby jednotliví záujemcovia nemali problém s vypracovaním svojich cenových ponúk a súčasne bola zabezpečená vzájomná porovnateľnosť ponúk uchádzačov.

Sú vypracované súťažné podklady vo vzájomnej súvislosti a každá ich jednotlivá časť v bezchybnom stave a vzájomnom súlade tak, že spĺňajú podmienky ust. § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní ?

Odpoveď č. 1:

Súťažné podklady sú vo vzájomnej súvislosti s ich prílohami a každá ich jednotlivá časť v takom stave a vzájomnom súlade, že spĺňajú podmienky ustanovenia § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní.

V prípade, že informácie uvedené v projektovej dokumentácii budú vykazovať rozpor medzi informáciami uvedenými v predmetných Súťažných podkladoch respektíve vo Výzve na predkladanie ponúk, platí zásada, že informácia uvedená v Súťažných podkladoch a v Zmluve o dielo má prednosť pred informáciou uvedenou v projektovej dokumentácii.

Otázka č. 2

Je materiál a rozsah stavebných výrobkov, prác a technológií definovaný v dodaných súťažných podkladoch predmetného obstarávania v časti „výkaz – výmer“, v riadnom vzájomnom súlade s

Projektovou dokumentáciou ďalej len „PD“ (výkresová časť, súhrnné správy, technické správy, tabuľky, výpočty, atď.), Stavebným povolením vrátane vyjadrení dotknutých strán konania a skutkovým stavom na mieste budúcej realizácie diela vrátane všetkých potrieb predmetnej stavby (diela), rozsahu, druhu a množstiev materiálov, prác a technológií potrebných na riadne zrealizovanie budúceho diela v rozsahu požadovanom obstarávateľom vo verejnom obstarávaní? Obsahuje doklad „výkaz-výmer“ všetky práce na riadne zhotovenie diela v rozsahu požadovanom obstarávateľom vo verejnom obstarávaní?

Odpoveď č. 2:

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č.3

Podľa § 42 ods. 9 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní „ Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžaduje konkrétnu značku, musí prijať aj inú značku, ktorej podmienky na udelenie sú rovnocenné podmienkam na udelenie vyžadovanej značky.....“ Môže budúci zhotoviteľ pri dodržaní § 42 ods. 9 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní prípadne dodať inú (ako je uvedené v Projektovej dokumentácii) ekvivalentnú značku (pri zachovaní požadovaných parametrov) materiálu a technológií pri realizovaní predmetnej zákazky?

Odpoveď č. 3:

Predmet zákazky v celom rozsahu je opísaný tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ produktu, alebo produkt konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ umožňuje nahradiť takýto produkt ekvivalentným produktom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný produkt alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové, funkčné a estetické charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené zariadenia určené. Pri produktoch, príslušenstvách konkrétnej značky, môže uchádzač predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite.

V prípade, že informácie uvedené v projektovej dokumentácii budú vykazovať rozpor medzi informáciami uvedenými v predmetných Súťažných podkladoch respektíve vo Výzve na predkladanie ponúk, platí zásada, že informácia uvedená v Súťažných podkladoch a v Zmluve o dielo má prednosť pred informáciou uvedenou v projektovej dokumentácii.

Za estetickú ekvivalenciu sa považuje pohľadová ekvivalencia diela / zariadenia / materiálu / výrobku vrátane farebnosti a textúry, dizajnu / tvaru počas celej doby jeho životnosti. Pohľadová ekvivalencia sa posudzuje z hľadiska finálneho osadenia výrobku na miesto jeho určenia, z pohľadu pozorovateľa a používateľa pri prirodzenom osvetlení ako aj pri umelom osvetlení.

Funkčnú ekvivalentnosť jednotlivých komponentov diela uchádzač preukáže výsledkami certifikovaných meraní, výpočtami a platnými certifikátmi.

Otázka č.4

Stavebné materiály a technológie navrhnuté - obsiahnuté v predmetných súťažných podkladoch v časti PD sú bežne dostupné aktuálne na trhoch EÚ?

Odpoveď č. 4:

Stavebné materiály aj technológie sú bežne dostupné. Verejný obstarávateľ v tejto súvislosti odkazuje aj na Súťažné podklady – str. 11 a vyššie uvedené odpoveď č. 4 týkajúcu sa ekvivalencie.

Otázka č.5

Sú súťažné podklady najmä v časti PD vzájomne a samostatne v bezchybnom súlade?

Odpoveď č. 5:

V prípade, že informácie uvedené v projektovej dokumentácii budú vykazovať rozpor medzi informáciami uvedenými v predmetných Súťažných podkladoch respektíve vo Výzve na predkladanie ponúk, platí zásada, že informácia uvedená v Súťažných podkladoch a v Zmluve o dielo má prednosť pred informáciou uvedenou v projektovej dokumentácii.

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č. 6:

Je PD vypracovaná riadne, úplne a správne a teda najmä obsahuje všetky potrebné konštrukčné riešenia, technické detaily, statiku, rezy, pohľady, skladby, všetky rozmery a výmery potrebné a nevyhnutné na riadne vykonanie diela?

Odpoveď č. 6:

Áno. Verejný obstarávateľ si však v Súťažných podkladoch vyhradil právo, aby v prípade, že informácie uvedené v projektovej dokumentácii budú vykazovať rozpor medzi informáciami uvedenými v predmetných Súťažných podkladoch respektíve vo Výzve na predkladanie ponúk, bude platiť zásada, že informácia uvedená v Súťažných podkladoch a v Zmluve o dielo má prednosť pred informáciou uvedenou v projektovej dokumentácii.

Otázka č.7:

Je PD vyhotovená a následne výrobné rozmerovo okótovaná tak, aby bolo dielo zrealizovateľné v súlade a v rozsahu podľa dokladu „výkaz – výmer“?

Odpoveď č. 7:

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č.8:

Sú rozmery a výmery uvedené v PD zosúladené so všetkými potrebami nevyhnutnými na riadne vykonanie diela?

Odpoveď č. 8:

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne

uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č. 9:

Sú rozmery a výmery uvedené v PD zosúladené a presné so skutkovým stavom a jestvujúcimi miestnymi podmienkami na stavenisku?

Odpoveď č. 9:

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty. Verejný obstarávateľ zároveň odporúča záujemcom využiť príležitosť na osobnú obhliadku miesta stavebných prác za účelom zistenia skutkového stavu.

Otázka č. 10:

Sú jednotlivé profesie v rámci PD vzájomne navrhnuté, technicky, rozmerovo a polohovo zosúladené?

Odpoveď č. 10:

Áno. Avšak v prípade, že informácie uvedené v projektovej dokumentácii budú vykazovať rozpor medzi informáciami uvedenými v predmetných Súťažných podkladoch respektíve vo Výzve na predkladane ponúk, platí zásada, že informácia uvedená v Súťažných podkladoch a v Zmluve o dielo má prednosť pred informáciou uvedenou v projektovej dokumentácii. Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č. 11:

Obsahuje PD všetko potrebné na riadne zrealizovanie diela bez nutnosti ďalších naviac prác, dodávok materiálov, tovarov a služieb nad rámec uvedených prác a dodávok materiálov, tovarov a služieb (čo do ich druhu, množstva a objemu) v doklade „výkaze – výmer“, ktorý tvorí súčasť súťažných podkladov v časti PD?

Odpoveď č. 11:

Áno. Avšak v prípade, že informácie uvedené v projektovej dokumentácii budú vykazovať rozpor medzi informáciami uvedenými v predmetných Súťažných podkladoch respektíve vo Výzve na predkladane ponúk, platí zásada, že informácia uvedená v Súťažných podkladoch a v Zmluve o dielo má prednosť pred informáciou uvedenou v projektovej dokumentácii. Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č. 12:

Sú v PD zapracované a zohľadnené všetky podmienky a vyjadrenia všetkých dotknutých a kompetentných strán uvedených v rámci stavebného konania v zmysle stavebného zákona?

Odpoveď č. 12:

Áno.

Otázka č. 13:

Disponuje obstarávateľ ku dňu vyhlásenia obstarávania všetkými súhlasmi a vyjadreniami dotknutých orgánov, tretích strán a teda nebude už v cene potrebné dodatočne premietnuť ďalšie podmienky realizácie stavby?

Odpoveď č. 13:

Áno.

Otázka č. 14:

Žiadame o vysvetlenie, či sú množstvá a druh odpadov vyprodukovaných stavbou definované resp. obsiahnuté vo výkaze výmer v dostatočnom druhu a množstve?

Odpoveď č. 14:

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Otázka č. 15:

Ako bude konkrétne postupovať verejný obstarávateľ (budúci objednávateľ), keď sa počas realizácie diela vyskytne nevyhnutná potreba vykonať také práce , dodávky materiálov, tovarov a služieb čo do ich druhu, množstva a objemu (tzv. navyše práce), ktoré nie sú obsiahnuté vo výkaze – výmere, ktorý bol podkladom súťažnej dokumentácie a následne vytvoril prílohu k zmluve o dielo?

Odpoveď č. 15:

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. Všetky práce, služby, činnosti vyžadované Zmluvou, ktoré nie sú výslovne uvedené alebo nevyplývajú priamo z textu popisu položiek Výkazu výmer je Zhotoviteľ povinný zahrnúť do Akceptovanej zmluvnej hodnoty.

Verejný obstarávateľ zároveň odporúča záujemcom využiť príležitosť na osobnú obhliadku miesta stavebných prác za účelom zistenia skutkového stavu.

V prípade, že by počas realizácie nastali okolnosti, ktoré nebolo možné predpokladať, bude verejný obstarávateľ postupovať podľa zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súčasne bude rešpektovať podmienky stanovené riadiacim orgánom.

Otázka č. 16:

Je miesto na vykonanie diela bez akýchkoľvek právnych a/alebo skutkových väd (napr. podzemné

inžinierske siete, nestabilné podložie, spodné vody a pod.), ktoré by neboli zrejmé zo súťažných podkladov a ktorých existencia by spôsobila predĺženie termínu realizácie diela a/alebo zvýšenie nákladov na zhotovenie diela.

Odpoveď č. 16:

Áno. Avšak v prípade, že by počas realizácie nastali okolnosti, ktoré nebolo možné predpokladať, bude verejný obstarávateľ postupovať podľa zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súčasne bude rešpektovať podmienky stanovené riadiacim orgánom.

Otázka č. 17:

Výkaz výmer ZTI obsahuje položky 76 Montáž sprchových kabín 1 ks a 77 Montáž sprchových boxov - 4 ks, vo výkaze výmer chýba ich dodávka a rozmer

Odpoveď č. 17:

Verejný obstarávateľ upresňuje k uvedeným položkám súvisiace položky. Sprchové kabíny sú sprchovacie kúty zo sklenenej zásteny.

Sprchová kabína – montáž položka 76 -1ks, dodávka položka 30 - Kut sprchový so zástenou

Sprchový box – montáž položka 77 – 4ks, dodávka položka 29 - Odtokový žľab dĺžky 1000 mm s krycím roštom a zápachovou uzávierkou

Otázka č. 18:

Je nesúlad s projektovou dokumentáciou , kde sú SKi 3 ks sprchových kútov o zástenou a s úpravou pre imobilných. Pre imobilných je v podlahe naznačený odvodňovací zlab 2 ks - nie je vo výkaze výmer D+M, taktiež chýba sprchová vanička D+M 1 ks. Žiadame upresniť výkaz výmer v súlade s PD a určiť rozmery žlabov a sprch. vaničky.

Odpoveď č. 18:

Pre imobilných je v podlahe naznačený odvodňovací žľab 2 ks - je vo výkaze výmer D+M – položka 29 resp. pol.77,

Sprchová vanička D+M 1 ks – položka 30 resp. pol 76.

Rozmery žlabov 29 - Odtokový žľab dĺžky 1000 mm s krycím roštom a zápachovou uzávierkou a sprch. vaničky.

Otázka č. 19:

V rámci súťažných podkladov ste nám predložili výkaz výmer pre objekt Sadové úpravy. Tento výkaz výmer obsahuje veľa položiek , ktoré nemajú uvedené množstvo. Tiež sú uvedené jednotkové ceny pre niektoré položky.

Odpoveď č. 19:

Verejný obstarávateľ aktualizoval výkaz výmer pre sadové úpravy.

Otázka č. 20:

Má obstarávateľ osobitne zmluvne ošetrovanú právnu zodpovednosť projektanta za projektovú dokumentáciu – jej vady, spracovanú a predloženú do verejného obstarávania (t.z. PD, VV, skutkový stav a pod.) a ak áno, akým spôsobom projektant zodpovedá za vady spracovanej projektovej dokumentácie (tzn. či je zodpovednosť nejako obmedzená, aké sú podmienky na jej uplatnenie, ako dlho zodpovednosť trvá a pod.)? Bude obstarávateľ znášať zvýšené náklady vyvolané vadami

projektovej dokumentácie? Ak nie, je v prípade nárokov zhotoviteľa na zvýšenie ceny diela v dôsledku väd projektovej dokumentácie, ktoré bude obstarávateľ odmietat' zhotoviteľovi uhradiť, pripravený a zaväzuje sa obstarávateľ nároky zo zodpovednosti za vady projektovej dokumentácie postúpiť z obstarávateľa na zhotoviteľa?

Odpoveď č. 20:

Projektant má platné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania. Verejný obstarávateľ neuvádza bližšie informácie o poistnej zmluve. Zodpovednosť projektanta za prípadné vady projektovej dokumentácie je riešená v zmluve o dielo, ktorá je zverejnená na webovom sídle verejného obstarávateľa.

Výmery položiek, uvedené vo výkaze výmer sú spracované podľa projektovej dokumentácie Verejného obstarávateľa a uvádzajú sa za účelom zabezpečenia spoločnej základne pre ponuky v rámci verejnej súťaže. V prípade, že by počas realizácie nastali okolnosti, ktoré nebolo možné predpokladať napr. aj z dôvodu prípadnej vady projektovej dokumentácie, bude verejný obstarávateľ postupovať podľa zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súčasne bude rešpektovať podmienky stanovené riadiacim orgánom.

Verejný obstarávateľ zároveň odporúča záujemcom využiť príležitosť na osobnú obhliadku miesta stavebných prác za účelom zistenia skutkového stavu.

Otázka č. 21:

Má obstarávateľ zabezpečené financovanie zákazky tak, aby dodržal lehoty splatnosti záväzkov v súlade s ust. 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a bez ohľadu na lehoty splatnosti určené v obstarávateľom predloženej zmluve o dielo, ktoré by boli v rozpore s predmetným ust. 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení? Ak nie, akým spôsobom zabezpečí obstarávateľ úhradu záväzkov v zákonných lehotách splatnosti v súlade s ust. 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení?

Odpoveď č. 21:

Zákazka bude financovaná zo zdrojov EŠIF a ŠR, verejný obstarávateľ má zabezpečené zdroje na spolufinancovanie predmetnej zákazky. Financovanie zákazky podlieha okrem ustanovení Obchodného zákonníka aj ustanoveniam Zákona č. 292/2014 Z. z . o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov. Konkrétne podmienky financovania sú upravené v návrhu Zmluvy o dielo, ktorá je súčasťou súťažných podkladov k zákazke.

Lehota na predkladanie ponúk a termín otvárania ponúk

- Výzva na predkladanie ponúk, str. 3, bod IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk:

Pôvodná lehota *20.07.2020 do 08:00 hodiny* sa predlžuje do **27.07.2020 do 08:00 hodiny**.

- Výzva na predkladanie ponúk, str. 3, bod IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk:

Pôvodný termín *20.07.2020 o 09:20 hodine* sa aktualizuje na **27.07.2020 o 09:20 hodine**.

Všetky ostatné podmienky uvedené v predmetnej zákazke zostali nezmenené.

S pozdravom,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Princová', written in a cursive style.

Mgr. Eva Princová

osoba poverená organizáciou verejného obstarávania zn. 22712-WYP